

Angina

Angina

Angina is chest pain or pressure caused by decreased blood flow to the heart. Pain may also be felt in your arms, jaw or upper back. The pain is a signal that your heart is not getting enough oxygen. It is a sign that you need treatment to prevent a heart attack.

Angina may happen anytime but is more common with:

- Work, exercise or activity
- Eating a large meal
- Smoking or using tobacco
- Very hot or cold temperatures
- Emotional or stressful events

Signs of Angina

Signs of angina can be much like the signs of a heart attack.

- Pain or pressure, or a feeling of tightness or heaviness in the chest, arms, jaw, shoulders or neck
- Sweating
- Shortness of breath
- Nausea or vomiting
- Abdominal pain
- Feeling very tired, dizzy or faint
- Some people have no signs

La angina es un dolor o presión en el pecho causada por una disminución del flujo sanguíneo al corazón. También puede sentir dolor en los brazos, la mandíbula o la parte superior de la espalda. El dolor es una señal de que no está llegando suficiente oxígeno al corazón. Es una señal de que necesita tratamiento para prevenir un ataque cardíaco.

La angina puede suceder en cualquier momento pero es más común cuando:

- trabaja, hace ejercicio o realiza una actividad física;
- come en abundancia;
- fuma o usa tabaco;
- hay temperaturas muy altas o muy bajas;
- tiene emociones fuertes o situaciones estresantes.

Señales de angina

Las señales de angina pueden parecerse a las señales de un ataque cardíaco.

- Dolor o presión, o sensación de tensión o pesadez en el pecho, los brazos, la mandíbula, los hombros o el cuello
- Sudoración
- Dificultad para respirar
- Náuseas o vómitos
- Dolor abdominal
- Sentirse muy cansado, aturdido o desfalleciente
- Algunas personas no experimentan síntomas

Angina will often ease if you stop what you are doing and rest. If your doctor has told you that you have angina, you may be given medicine to take when you have pain. The medicine is called nitroglycerin.

When to Seek Treatment

Call 911 if you:

- Are having signs and do not have medicine to treat your angina.
- Have taken your medicine, but your signs are not going away or you have new signs that you have not had before.

Sit or lie down until the emergency team arrives. Do not drive to the hospital or delay by calling your doctor.

Your Care

You will be tested to see if you have a heart problem. You may be started on medicine or have other procedures to improve blood flow to your heart. Your doctor may also want you to eat a low fat diet and exercise to improve your heart health.

If your doctor prescribes nitroglycerin, use the medicine as your doctor orders. For more information, ask for the handout, **Nitroglycerin**.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

La angina a menudo se calma si deja de hacer lo que estaba haciendo y descansa. Si su médico le dijo que tiene angina, es posible que le den un medicamento para tomar cuando tenga dolor. El medicamento se llama nitroglicerina.

Cuándo procurar tratamiento

Llame al 911 si:

- tiene síntomas y no tiene medicamentos para tratar su angina;
- ha tomado su medicamento, pero los síntomas no desaparecen o aparecen síntomas que no había tenido antes.

Siéntese o recuéstese hasta que llegue el equipo de emergencia. No conduzca al hospital ni posponga el llamando a su médico.

Cuidados

Se le realizarán pruebas para determinar si tiene un problema de corazón. Es posible que le indiquen que comience a tomar medicamentos o que se realicen otros procedimientos para mejorar el flujo sanguíneo a su corazón. Su médico también puede pedirle que coma una dieta baja en grasa y que haga ejercicio para mejorar su salud cardíaca.

Si su médico le receta nitroglicerina, use el medicamento de la forma en que él se lo indique. Para obtener más información, pida el folleto “**Nitroglicerina**”.

Hable con su médico o enfermera si tiene alguna pregunta o inquietud.